

# Das Herbstfest 1946 = La fête d'automne 1946

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **14 (1946)**

Heft 9

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Das Herbstfest 1946

haben wir auf **Samstag, den 19. Oktober**, festgesetzt. Wir können es wiederum in dem gleichen schönen Raum abhalten, der uns für das Sommerfest zur Verfügung gestellt wurde. Wer zur Bereicherung des Programmes etwas beitragen möchte, teile es uns möglichst bis Monatsende mit; auch die nötigen Angaben über Textdichter, Kompositionen, notwendigen Bühnen-Requisiten und die Formulierung des Textes für das Programm sollten wir möglichst bald wissen. — Die neuen, allein gültigen Ausweiskarten erhalten alle braven Zahler mit der nächsten Nummer! Und alle Rückständigen werden bestimmt bis zum 10. Oktober einzahlen, um uns und ihnen lästige Mahnungen und Rückfragen zu ersparen!!! —  
Neu-Aufnahmen bleiben vom 21. September bis nach dem Fest gesperrt.  
Der „Kreis“, Zürich.

## La Fête d'automne 1946

a été fixée au samedi 19 octobre. Nous pouvons la célébrer dans le même joli local qui a déjà été mis à notre disposition pour notre Fête d'été. Que ceux qui désirent contribuer à enrichir le programme veuillent nous le faire savoir si possible d'ici à la fin du mois. Les indications concernant les extraits d'oeuvres, les compositions, les accessoires de scène nécessaires et les titres des numéros du programme devraient nous parvenir sous peu. —

Ceux qui se sont acquittés de leur cotisation recevront la nouvelle carte d'identité — la seule valable — avec le prochain numéro. Quant aux retardataires, ils régleront sûrement leur cotisation d'ici au 10 octobre, pour nous éviter des rappels et des prises de renseignements.

A partir du 21 septembre et jusqu'après la fête nous n'acceptons pas de nouvelles admissions.

Le „Cercle“ Zurich.

## Café-Restaurant „Marconi“

**Kanonengasse 29**, mit Tram 1 ab Hb.hof bis Kanoneng.

Treffpunkt

unserer Kameraden!

**Vorzügliche Weine - Prima Löwenbräu**

**Bekannt für gut bürgerliche Küche**

Unsere Kameraden von Nah und Fern sind freundlich eingeladen.

Es empfiehlt sich höflich

Der Wirt.

Tel. 23.40.91